



# Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408  
ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de la reunión de ELAC*

---

Fecha: Jueves 1 de Noviembre del 2012  
Hora de inicio: 8:50AM  
Hora de concluir: 10:23 AM  
Miembros presentes: Por favor referirse a la planilla adjunta.

## Agenda

- ¡Bienvenidos a ELAC!
- Repasar el acta de la reunión previa
- Cuestionario de necesidades
- Presentación del progreso Académico de la Escuela
- Recordatorio de eventos próximos
- Preguntas, comentarios
- Conclusión de la reunión

## **Bienvenida**

La presidenta Ana Villalpando comenzó la reunión dando la bienvenida a todos.

## **Repasar el acta de la reunión previa**

La presidenta Villalpando repasó el acta de la reunión previa. El acta fue aprobada por los presentes.

## **Encuesta sobre las necesidades de la escuela**

Los padres presentes recibieron la encuesta y se les pidió que la llenaran.

## **Presentación de la Directora de la Escuela la Sra. Guadalupe Girard**

La Directora del plantel hizo la presentación del Reporte del Progreso Anual (APR). Dando a conocer el estatus en el cual se encuentra la escuela actualmente, indicado en el Índice de Rendimiento Académico (API).

Mostró a los padres las gráficas de avance por subgrupos, mencionando que actualmente nos encontramos en el segundo año del programa de mejoramiento escolar (PI). Ella explicó como es que la escuela ha ido avanzando poco a poco para tratar de lograr la meta propuesta por el acta de "No Child Left Behind" de 2011 (niños deberán ser proficientes en un 100% para el año 2014).

Subrayó qué acciones se han completado de este programa tales como la capacitación de los profesores del plantel, la clasificación de niños con necesidades educativas temporales. El trabajo de los maestros con estos a través de la intervención de trabajo en grupos flexibles durante las horas de clases y en grupos de después de escuela. La Sra.



# Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408

## ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de la reunión de ELAC*

---

Girard mencionó que actualmente los alumnos trabajan con los programas de IXL y Math Facts. Dio a conocer que los alumnos k-2 estarán trabajando con dispositivos de Ipod Touch con aplicaciones especiales. (Se sugirió a la directora que los maestros compartieran las aplicaciones para que quien tuviese posibilidades de practicar en casa lo hiciera).

Comentó que los alumnos de 3er grado tienen un sistema de respuesta para ayudar al profesor(a) a discernir quienes son los que necesitan un poco más de ayuda en la comprensión de los contenidos educativos.

Los estudiantes en cuarto grado están en proceso del programa de one-to-one laptop y tener acceso a un laboratorio de cómputo, y el quinto grado ya está trabajando con este programa. Sexto Grado tendrá acceso al laboratorio de cómputo. La Sra. Girard mencionó la implementación un programa especial de inglés intensivo independiente de las clases de inglés para los niños de ELD. Y dio a conocer que en un futuro se implementará el programa de tutoría de Servicios Educativos Suplementarios para los niños que presenten esta necesidad. Ella enfatizó la importancia de que todos estos programas ayuden al mejoramiento del desempeño de los alumnos en clase y finalmente esto se vea reflejado en su preparación para el colegio.

La directora se mostró muy positiva y con mucha expectativa en lo concerniente a todos los programas. Los padres se mostraron contentos y disiparon sus dudas respecto a toda la información recibida.

### **Recordatorio de Eventos próximos** (Sra. Zarate Vicepresidenta del comité)

- \*Conferencias inician Nov. 08
- \*Día de la foto escolar Nov. 08
- \*Recaudación de fondos en restaurant Chick fil A Nov 14
- \*Carreras de Cohetes Nov. 16
- \*Receso de Acción de Gracias 19-23 Noviembre.
- \*Noche de patinaje Dic. 07
- \*El cierre de la votación para elección de miembros del comité ELAC 08 de Nov.

### **DESPEDIDA**

La próxima junta será el 10 de enero, 2013.



# Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408

## ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de la reunión de ELAC*

---

Thursday November 1st, 2012

Start time: 8:50 am

End time: 10:23 am

To see all present, please refer to attached sheet.

### **Welcome**

ELAC president Ana Villalpando welcomed all present.

### **Review past meeting minutes**

ELAC President, Mrs. Villalpando review the previous meeting's minutes and they were approved by all present.

### **School's Needs Assessments**

All parents present were provided with the Needs Assessment Survey and were given time to fill them up.

### **Presentation by Mrs. Guadalupe Girard, NSAA Principal**

NSAA's principal presented the Annual Progress Report (APR) providing NSAA status regarding its academic performance as described by its Academic Performance Index (API). She showed parents several graphs of performance per subgroups, mentioning that the school is currently in year 2 of Program Improvement (PI). She explained how NSAA is advancing little by little to achieve the goals targets given by the No Child Left Behind Act of 2001 (100% of students should be proficient by the year 2014).

Mrs. Girard explained several actions NSAA is taking such as professional development, targeting students who might need extra help temporarily, as well as teachers work during flexible groups during the school day and in the after school program. Mrs. Girard mentioned how students are currently working with IXL and Math Facts, and she also said that student K-2 will have an opportunity to work with Ipad Touch devices with special applications (Parents suggested that such applications are shared with parents to work at home with the students). Mrs. Girard also mentioned that students in 3rd grade will have Instant Response Systems to provide immediate feedback to teachers regarding students' understanding of concepts being taught. Students in Fourth and Fifth grade are participating in the One-to-One Laptop program, and students in 6th grade will have access to a mobile computer lab.

Mrs. Girard also mentioned the implementation of an ELD curriculum and the possibility of providing after school interventions to English Learners. Also, Mrs. Girard gave a detailed explanation about the Supplemental Educational Services (SES) and emphasized that such programs are aimed to improved student achievement and ultimately their ability to access the college of their choice. The principal was positive and with many expectations regarding all of these programs. Parents seemed happy and felt their questions were answered with all of the information received.

**Reminder of Upcoming Events by Mrs. Zarate, ELAC Vicepresident** \*Conferencias inician Nov. 08

\*Picture Day Nov. 08

\* Chick fil A Fundraiser Nov 14



# Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408

## ELAC MEETING MINUTES/*Minutos de la reunión de ELAC*

---

- \*Rocket Races Nov. 16
- \*Thanksgiving Break 19-23 Noviembre.
- \*Family Skating Night Dic. 07
- \* ELAC Voting Deadline 08 de Nov.

### **Closing**

Next ELAC meeting will be on January 10, 2013.